

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра французької філології

Затверджено

На засіданні кафедри французької філології
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 10 від 22 червня 2020р.)

В.о. завідувача кафедри Піскозуб З.Ф.

Силабус з навчальної дисципліни

«Іноземна мова (французька)»,
що викладається в межах ОПП Хорватська мова та література
першого бакалаврського рівня вищої освіти для здобувачів зі
спеціальності

035 Філологія
035.033 Слов'янські мови та література (переклад включно)
перша – хорватська

**Силабус курсу Іноземна мова (французька)
2020 – 2021 навчального року**

Назва дисципліни	Іноземна мова (французька)
Адреса викладання дисципліни	79000, м. Львів., вул. Університетська 1
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Факультет іноземних мов, кафедра французької філології.
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	03 Гуманітарні науки 035 Філологія 035.033 Слов'янські мови та література (переклад включно) перша – хорватська
Викладачі дисципліни	ас. кафедри французької філології РИМЯК І.Є. ас. кафедри французької філології КОРПАН Л.С.
Контактна інформація викладачів	Iryna.Rymyak@lnu.edu.ua https://scholar.google.fr/citations?hl=uk&user=ij45QoEAAAAJ Lesya.Korpan@lnu.edu.ua https://scholar.google.com/citations?user=ISEMiTgAAAAJ&hl=uk
Консультації по курсу відбуваються	Консультації в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю).
Сторінка курсу	
Інформація про курс	Курс є складовою частиною основної освітньої програми професійної підготовки бакалаврів. Програма курсу з другої іноземної мови спрямована на те, щоб студенти досягли рівня мовної компетенції А1 згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти. Тематичні тексти та аудіозаписи діалогів містять великий об'єм нової та частотної лексики, що сприяє збагаченню словникового запасу, необхідного для повсякденного спілкування. Лексико-граматичні вправи, вміщені у базовому підручнику та робочому зошиті, характеризуються комунікативною спрямованістю. Курс орієнтований на набуття навиків з усіх компетенцій комунікативної діяльності: усного і письмового висловлювання, а також усного та письмового розуміння.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Іноземна мова (французька)» є завершальною нормативною дисципліною з спеціальності 035 Філологія 35.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - хорватська яка викладається у 1, 2 семестрах в обсязі 9 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
Мета та цілі курсу	Мета: курс передбачає формування правильної вимови та навик читання, а також ознайомлення із фонетико-фонологічною системою французької мови; Практична спрямованість курсу полягає у формуванні базового лексичного запасу із тем, які стосуються повсякденного життя; опануванні базових граматичних конструкцій та синтаксичних структур, необхідних для користування у щоденній комунікації. Опрацювання великого масиву аудіозаписів (базових та додаткових) має на меті тренування та розвиток сприйняття і розуміння французької мови на слух. Завдання, пов'язані з виконанням письмових вправ, є багатовекторними. Перш за все, вони дозволяють покращити орфографічний та граматичний рівень мовної компетенції, вивчити найпростіші синтаксичні конструкції. Курс орієнтований на набуття початкових знань про культуру Франції та інші соціокультурні елементи. Таким чином, студент стає компетентним також у соціокультурному аспекті використання французької мови. В програму курсу входять тренування з виконання

	типових завдань для складання міжнародного іспиту зі знання французької мови DELF на рівні A1.
Література для вивчення курсу	<p style="text-align: center;">Рекомендована література</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alcaraz M., Braud C., Calvez A. Édito A1 : méthode de français / M. Alcaraz, C. Braud, A. Calvez. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 216p. 2. Baylocq M.-P., Brémaud S., Camporiano S. Édito A1 : cahier d'activités / M.-P. Baylocq, S. Brémaud, S. Camporiano. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 122p. 3. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français : niveau débutant / M. Boularès, J.-L. Frérot. – Paris : CLE International, 2004. – 192p. 4. Leroy-Miquel C., Goliot-Lété A. Vocabulaire progressif du français : niveau débutant / C. Leroy-Miquel, A. Goliot-Lété. – Paris : CLE International, 2007. – 190p. <p style="text-align: center;">Допоміжна література</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Львова Л.Ф. Методичні вказівки і навчальні завдання до вивчення граматики французької мови / Л.Ф. Львова. – Львів: ЛНУ, 1998. – 60с. 2. Мандзак І.А. Підручник з французької мови / І.А. Мандзак. – Львів: ЛНУ, 2005. – 333с. 3. Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau débutant. / Claire Miquel. Paris : CLE International, 2005. – 128p. 4. Miquel C. Communication progressive du français. Niveau débutant. Avec 270 activités. / Claire Miquel. – Paris : CLE International, 2009. 5. Siréjols E. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. / Evelyne Siréjols. – Paris : CLE International, 2008. – 128p. <p style="text-align: center;">Інформаційні ресурси</p> <p>http://www.linguistes.com/phrase/enonces.html http://www.linguistes.com/langue/intro.htm</p>
Тривалість курсу	Загальна кількість годин — 180 год.
Обсяг курсу	180 годин аудиторних занять. З них 0 годин лекцій, <u>128</u> (64/64) годин практичних занять та <u>52</u> (26/26) годин самостійної роботи
Очікувані результати навчання	<p>Після завершення цього курсу студент буде :</p> <p>Знати :</p> <ul style="list-style-type: none"> - тематичну лексику, переклад основних тематичних текстів; - структурні правила заповнення простої анкети, написання дружнього короткого елементарного електронного листа, написання листівки, короткого повідомлення; - прості синтаксичні конструкції, теперішній час, близький майбутній час. <p>Вміти :</p> <ul style="list-style-type: none"> - розуміти прості аудіо-повідомлення, вміти знаходити у них конкретну необхідну інформацію (щоденні, прикладні теми) - вміти розповісти про себе, безпосереднє оточення, інтереси, розклад, вміти поставити запитання, висловити прохання у простих побутових ситуаціях, прості реакції та оцінки, вміти написати дружнього короткого електронного листа, листівку, коротке повідомлення. - розуміти короткі тексти (простого рівня) побутового, рекламного характеру, афіші, вівіски, короткі статті на знайомі та побутові теми.
Ключові слова	Усне та письмове висловлення, усне та письмове розуміння, грамика початкового рівня, прості аудіо-повідомлення та тексти, побутова тематика, щоденне спілкування, соціокультурний аспект.
Формат курсу	Очний
	Проведення консультацій для кращого розуміння тем
Теми	Подані у формі СХЕМИ КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік вкінці 1, 2 семестру комбінований

Пререквізити	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з французької мови на рівні A1, необхідних для порівняльного аналізу граматичних, морфологічних, синтаксичних і лексичних категорій, розвинутих когнітивних навичок.
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Колективно-групове навчання: мозковий штурм, презентації, дискусії, групові проекти. Ситуативне моделювання: рольова гра. Тренувальні вправи.
Необхідне обладнання	смартфон, ноутбук, магнітофон.
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> • практичні/самостійні тощо : 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів <u>25</u> • контрольні заміри (модулі): 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів <u>25</u> • іспит/залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів <u>50</u> <p>Підсумкова максимальна кількість балів <u>100</u></p> <p>Письмові роботи: Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (написання короткого повідомлення, електронного листа, листівки, письмових лексико-граматичних вправ). Академічна доброчесність: Очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману. Відвідання занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом. Література. Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p>Політика виставлення балів. Враховуються бали набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях непов'язаних з навчанням; списування та плагіат; несвочасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
Питання до заліку	<ol style="list-style-type: none"> 1. Де і коли Ви робите покупки? 2. Розкажіть про Ваше меню на день. 3. Розкажіть, який одяг Ви носите на роботу, на навчання, на прогулянку. 4. Якими гаджетами Ви користуєтеся, для чого? 5. Опишіть погоду у Львові у різні пори року.

	6. Як Ви проводите час на дозвіллі? 7. Розкажіть про Ваші повсякденні справи. 8. Відмінювання дієслів першої групи. 9. Відмінювання неправильних дієслів (avoir, être, aller, faire, prendre, descendre, payer). 10. Формування минулого доконаного часу. 11. Формування недавнього минулого часу. 12. Формування близького майбутнього часу. 13. Рід і число іменників та прикметників. 14. Присвійні займенники. 15. Заперечна форма дієслова. 16. Вказівні займенники. 17. Висловлення зобов'язання. 18. Відмінювання займенникових дієслів у теперішньому часі. 19. Утворення наказового способу.
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

Схема курсу «Іноземна мова (французька)» для студентів 1 курсу, 2021 н.р., II семестр

Тиж.	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання, год	Термін виконання
1 <i>09/02-12/02</i>	«Що будемо їсти?»: Засвоєння лексики «Їжа та покупки», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення своїх вподобань. Комунікативні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	12/02
2 <i>15/02-19/02</i>	«Що будемо їсти?»: Вивчення комунікативних конструкцій для здійснення замовлення у ресторані, вміння спілкуватися у магазині. Комунікативні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	19/02
3 <i>22/02-26/02</i>	«Що будемо їсти?»: Граматичні теми «Однина та множина іменників», дієслово «acheter». Лексико-граматичні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	26/02
4 <i>01/03-05/03</i>	«Що будемо їсти?»: Граматичні теми «Займенник en», «Частковий артикль», відмінювання дієслів «prendre, manger, faire». Лексико-граматичні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	05/03
5 <i>08/03-12/03</i>	«Що будемо їсти?»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Особливості кухні франкомовних країн».	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	12/03

6 15/03-19/03	«Що будемо їсти?»: Закріплення вивченого матеріалу. Контрольна робота. Аналіз контрольної роботи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	19/03
7 22/03-26/03	«Магазини та розпродажі»: Засвоєння лексики «Одяг», «Погода», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення вподобань у одязі, опису стилю одягу. Комунікативні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	26/03
8 29/03-02/04	«Магазини та розпродажі»: «Побутові предмети». Вивчення комунікативних конструкцій для висловлення питання про ціну, пояснення застосування.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	02/04
9 05/04-09/04	«Магазини та розпродажі»: Граматичні теми «Вказівний займенник», «Число. Рід, місце прикметника», «Близький майбутній час / недавній минулий час». Лексико-граматичні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	09/04
10 12/04-16/04	«Магазини та розпродажі»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Маринарка – символ французької моди».	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	16/04
11 19/04-23/04	Повторення вивченого лексико-граматичного матеріалу. Модульна контрольна робота. Аналіз контрольної роботи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	23/04
12 26/04-30/04	«Яка в нас програма»: Засвоєння лексики «Повсякденні заняття», «Дозвілля». Вивчення комунікативних конструкцій для опису повсякденних справ, робочого дня, вміння запитати/сказати годину.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	30/04
13 03/05-07/05	«Яка в нас програма»: Засвоєння лексики «Час і години», «Домашні справи», «Вихід в люди». Вивчення комунікативних конструкцій з метою запропонувати зустріч, погодитись/відмовитись зустрітись, зробити резервацію. Комунікативні вправи.	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>	4	07/05

<p>14 10/05- 14/05</p>	<p>Яка в нас програма»: Граматичні теми «Займенникові дієслова: відмінювання в теперішньому часі», «Наказовий спосіб», «Числівники частотності», «Відмінювання дієслів <i>rouvoir, vouloir</i>». Лексико-граматичні вправи.</p>	<p><i>Практичне заняття + самостійна робота</i></p>	<p><i>Див. Основна та допоміжна література</i></p>	<p>4</p>	<p>14/05</p>
<p>15 17/05- 21/05</p>	<p>«Яка в нас програма»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Переведення годинників».</p>	<p><i>Практичне заняття + самостійна робота</i></p>	<p><i>Див. Основна та допоміжна література</i></p>	<p>4</p>	<p>21/05</p>
<p>16 24/05- 28/05</p>	<p>Повторення вивченого лексико-граматичного матеріалу. Модульна контрольна робота. Аналіз контрольної роботи.</p>	<p><i>Практичне заняття + самостійна робота</i></p>	<p><i>Див. Основна та допоміжна література</i></p>	<p>4</p>	<p>28/05</p>